An amourusted – Les amours (2)

Yvonne LE GOFF (Mme QUERE) – Plounérin - 1981

Se - laou - et ma mi - gno - ned chañ - son an a - mou - rous - ted
A zo gant ur c'her - ne - vad 'vit an deñ - 'ioù kom - po - zet

Selaouet ma mignoned chañson an amourusted
A zo gant ur c'hernevad evit an deizioù kompozet

Pa vez an noz pe an deiz daou zen yaouank a gostez
O klask gouzout an doare ken ac'h arrio gante

Ar paotr a gaoze brav hag ar plac'h a 'deus joa
Evit bezañ evurus ne vank dezhe nemet un dra
Amourusted a ra dezhe ya dimeziñ hepdale

...

*Ecoutez mes amis la chanson des amours
Composée ces jours-ci par un cornouaillais*

*Quand deux jeunes gens vont à l'écart la nuit ou le jour
Chercher à connaître la manière tant et si bien qu'ils y arriveront*

*Le gars parle bien et la fille est joyeuse
Pour être heureux il ne leur manque qu'une chose
Les amours les poussent à se marier sans tarder !*

...

An amourusted – Les amours (3)

Hypolite LEZEC – Plonevez Moedeg – Hañv 1981 (Plounévez Moédec – Été 1981)

Selaouet ma mignoned chañson an amourusted
a zo gant ur paotr yaouank evit an deizioù kompozet

Armourusted a zo er gêr a zo dous ha tener
Kaoz eo da vil charmant nag ivez da vil mizer

Pa vez an noz pe an deiz daou den yaouank deus a gostez
Ken ouve:ont an doare hag ec'h arriont gante

...

*Ecoutez mes amis la chanson des amours
Composée ces jours-ci par un jeune gars*

*Les amours à la maison sont doux et tendres
Ils sont la cause de mille charmes et aussi de mille misères*

*Quand deux jeunes gens vont à l'écart la nuit ou le jour
Jusqu'à ce qu'ils connaissent la manière et qu'ils y arrivent !*

...